

SIGMAGUARD™ CSF 585

DESCRIÇÃO

Revestimento epoxy sem solventes de dois componentes curado com amina

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

- Revestimento para tanques de água potável
- Pode ser aplicado com pistola airless single-feed
- Reduz o risco de explosão e incêndio
- Boa visibilidade em tanques fechados devido a cor clara
- Adaptado para armazenamento de água potável até 60 ° C (140 ° F) usando uma demão de SIGMACOVER 522 como primário
- Aprovado para água potável por: KIWA Holanda

CORES E BRILHO

- Azul, branco
- Brilhante

DADOS BÁSICOS A 20°C (68°F)

Dados para o produto misturado	
Número de componentes	Dois
Densidade	1,3 kg/l (10,8 lb/US gal)
Volume de sólidos	100%
VOC (Fornecido)	max. 5,0 g/kg (Diretiva 1999/13/EC, SED) max.6,0 g/l (aprox. 0,1 lb/gal) 3,4 g/ltr (0,0 lb/gal) (by EPA Method 24)
Espessura de película seca recomendada	250 - 400 µm (9,8 - 15,7 mils) depending on system
Rendimento teórico	3,3 m ² /l para 300 µm (134 ft ² /US gal para 12,0 mils)
Seco ao tato	5 horas
Intervalo de repintura	Mínimo: 24 horas Máximo: 20 dias
Cura total depois de	12 dias
Estabilidade do produto	Base: mínimo 24 meses se armazenado em lugar fresco e seco Endurecedor: mínimo 24 meses se armazenado em lugar fresco e seco

Notas:

- Ver DADOS SUPLEMENTARES - Rendimento teórico e espessura
- Ver DADOS SUPLEMENTARES - Intervalo de repintura
- Ver DADOS SUPLEMENTARES - Tempo de cura



SIGMAGUARD™ CSF 585

CONDIÇÕES RECOMENDADAS DO SUBSTRATO E TEMPERATURA

Aço carbono

- Aço; decapado segundo ISO-Sa2½, perfil de decapagem 50 - 100 micras (2.0 – 4.0 mils)
- Se um primário for necessário para conservar a decapagem, SIGMACOVER 280 (DFT de 50 µm (2.0 mils)) ou SIGMAPRIME 200 (DFT de 75 µm (3.0 mils)) deve ser usado

Betão

- Tirar gorduras, óleo e outros contaminantes penetrantes segundo a norma ASTM D4258
- Lixar a superfície Segundo a norma ASTM D4259 para tirar calcário e brilho de superfície ou 'laitance'. Atingir perfil de superfície – ICRI CSP 3-5
- AMERCOAT 114 A pode ser usado para encher os poros em certas aplicações. Consulta PPG Technical Service para informação de resistência química
- O grau de transmissão de humidade máximo è 3 lbs / 1,000 ft² / 24 horas Segundo o teste de transmissão de humidade (ASTM F1869, teste de calico-chloro ou Segundo ASTM D4263, teste com película transparente)
- Como alternative, ASTM D4944 (método Gas do Calcio Carbide) pode ser usado, o conteúdo de humidade não deve ultrapassar 4%

Condições para aplicação e temperatura do substrato

- A temperatura da superfície durante a aplicação e cura deve estar acima de 10°C (50°F)
- Durante a aplicação e cura a temperatura da superfície deve estar 3°C (5°F) acima do ponto de orvalho

INSTRUÇÕES PARA USO

Relação da mistura por volume: base a endurecedor 77,5 : 22,5

- A temperatura inferior, a viscosidade será demasiado alta para aplicação
- A temperatura da mistura entre a base e endurecedor deve estar de preferencia superior á 20°C (68°F)
- Não se deve misturar diluente
- Instruções de aplicação recomendadas: ver procedimento de trabalho

Tempo de indução

Permite un tempo de indução antes de aplicar o produto

Tempo de indução para o produto já misturado	
Temperatura do produto já misturado	Tempo de indução
10 °C (50°F)	15 minutos

Vida da mistura

90 minutos á 20°C (68°F)

Nota: Ver DADOS SUPLEMENTARES - Vida útil da mistura



PPG Protective & Marine Coatings

Bringing innovation to the surface.™

SIGMAGUARD™ CSF 585

PISTOLA SEM AR (AIRLESS SPRAY)

- Usar equipamento single feed airless spray, de preferência 60:1 e mangueiras de alta pressão de pressão adequada
- Linhas aquecidas ou isoladas podem ser necessárias para evitar o arrefecimento do producto nas mangueiras a baixas temperaturas
- Aplicação com equipamento bomba airless 45:1 é possível mais só com linhas aquecidas
- As mangueiras entre a bomba e a pistola devem ser as mais curtas possíveis

Diluyente recomendado

Não se deve misturar diluyente

Orificio do bico

Approx. 0.53 mm (0.021 in)

Pressão do bico

A 20°C (68°F) temperature do producto min. 28,0 MPa (approx. 280 bar; 4061 p.s.i.). At 30°C (86°F) min. 22,0 MPa (approx. 220 bar; 3191 p.s.i.)

Nota: En caso de uso de equipamento 45: 1 airless spray o producto deve ser aquecido aprox. 30°C (86°F) para se obter a correcta viscosidade de aplicação

TRINCHA/ROLO

- Trincha: unicamente para preparar cantos, angulos, etc. e retoques

Diluyente recomendado

Não se deve misturar diluyente

DILUENTE DE LIMPEZA

THINNER 90-83 (de preferencia) ou THINNER 90-53

Nota: Todo o equipamento de aplicação deve ser limpo imediatamente depois de usar. Produto dentro do equipamento, bombas e mangueiras deve ser removido antes do tempo de vida da mistura terminar

DADOS ADICIONAIS

Rendimento teórico e espessura	
Espessura seca (DFT)	Rendimento teórico
250 µm (10,0 mils)	4,0 m ² /l (160 ft ² /US gal)
300 µm (12,0 mils)	3,3 m ² /l (134 ft ² /US gal)
400 µm (16,0 mils)	2,5 m ² /l (100 ft ² /US gal)

Nota: Aplicação a trincha: esp. seca por demão máxima: 100 µm (4,0 mils)

SIGMAGUARD™ CSF 585

Medição da espessura de película húmida

- Muitas vezes encontra-se uma diferença na esp. húmida medida e a esp. húmida real. Isto é causado pelo thixotropia e surface tension do produto que ralenta á libertação do ar preso na película
- A recomendação prática é aplicar uma espessura de película húmida igual ao especificado da espessura de película seca mais 60 micras

Medição da espessura seca

- Devido à baixa dureza inicial a espessura de película seca não pode ser medida por alguns dias devido à penetração da sonda na película do revestimento
- A espessura seca deve ser medida usando uma folha de calibração de espessura dada dentro da sonda e o revestimento

Intervalo de repintura para espessuras até 300 µm (12.0 mils)					
Repintura com...	Intervalo	10°C (50°F)	20°C (68°F)	30°C (86°F)	40°C (104°F)
Consigo mesmo	Mínimo	4 dias	24 horas	16 horas	10 horas
	Máximo	28 dias	20 dias	14 dias	14 dias

Nota: A superfície deve estar seca e isenta de contaminação

Tempo de cura para espessuras até 300 µm (12.0 mils)		
Temperatura do substrato	Secagem para manobrar	Cura completa
10°C (50°F)	4 dias	20 dias
20°C (68°F)	24 horas	12 dias
30°C (86°F)	16 horas	7 dias
40°C (104°F)	10 horas	5 dias

Notas:

- Durante as primeiras 24 horas, a umidade relativa deve ser 50% ou menos, a 10°C (50°F)
- Ventilação adequada tem que ser mantida durante a aplicação e o tempo de cura (consultar FICHA DE INFORMAÇÃO 1433 e 1434)
- SIGMAGUARD 585 não deve ser aplicado a temperaturas inferiores a 10°C (50°F)
- Para tanques de água potável, se deve lavar o tanque depois da cura total e antes da entrada em serviço
- Para armazenamento e transporte de água potável o procedimento de trabalho recomendado deve ser seguido

Procedimentos de lavagem

- O procedimento de lavagem deve ser aplicado após a aplicação estar completa.
- Suficiente tempo para a cura total e ventilação deve ser permitida de acordo com as recomendações escritas na última ficha técnica e procedimento de trabalho.
- Um adequado procedimento de lavagem deve ser sempre seguido.
- Alguns procedimentos de lavagem estão disponíveis e podem ser usados (ver ex. procedimento de lavagem descrito no relevante certificado).



SIGMAGUARD™ CSF 585

Exemplo 1: Procedimento de lavagem adequado

- Após a cura total do sistema como no último PDS, o tanque deve ser completamente cheio com água potável
- A água potável deve permanecer nos tanques pelo menos 4 dias
- Posteriormente todos os compartimentos do tanque tais como anteparas, fundo, tecto etc. devem ser completamente lavados com água doce a alta pressão
- Após a lavagem os tanques devem ser totalmente drenados
- Depois deste procedimento os tanques estão preparados para água potável

Exemplo 2: Procedimento de lavagem adequado

- Todo o pessoal deve levar roupas leves, botas e luvas apropriadamente lavadas com uma solução de hipoclorito de sódio (1% de cloro activo por litro)
- Todos os costados dos tanques, fundos e tectos etc. se devem lavar ou limpar com pulverização a alta pressão com uma solução de 1% de cloro como se indica na nota anterior: também se pode aplicar este procedimento através de lavagem por "butterword"
- Todas as partes devem limpar-se com água corrente a alta pressão e drenagem
- A solução de cloro activa concentrada deve estar sobre o fundo; aprox. 1ltr/10 m²
- Tanques devem ser preenchidos com água corrente com uma altura de 20 cm e a água deve permanecer no tanque no mínimo 2 horas (máx. 24 horas)
- Deve-se baldear o fundo dos tanques com água corrente
- Dependendo da legislação local pode ser necessário tirar amostras da água, depois de encher o tanque por completo, para saber se existem bactérias
- Depois deste procedimento os tanques estão preparados para água potável

Vida útil da mistura (a viscosidade certa para aplicação)

Temperatura do produto já misturado	Vida da mistura
20°C (68°F)	1,5 horas
30°C (86°F)	1 hora

Nota: Devido à reacção exotérmica, a temperatura durante e após a mistura pode aumentar

AVISO

- O SIGMAGUARD CSF 585 é feito especialmente para o armazenamento e transporte de água potável e é aprovado para este fim de acordo com os requisitos dos relevantes certificados
- Para cumprir os requerimentos é importante que o revestimento seja bem ventilado durante a aplicação e cura e que o revestimento se encontre completamente curado.
- Além do procedimento de lavagem recomendado antes de expor água potável, de acordo com a última ficha técnica e procedimento de trabalho.
- Após o procedimento de lavagem a PPG Protective & Marine Coatings não aceita qualquer responsabilidade ou reclamação de qualquer odor, gosto ou contaminação existentes na água potável dos produtos de lavagem usados ou retidos no revestimento.



SIGMAGUARD™ CSF 585

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para produtos e diluentes recomendados, ver fichas de segurança {1430}, {1431} e ficha de segurança do produto
- Mesmo sendo um produto sem solventes, deve-se evitar a inalação do spray ou vapor, o contacto com o produto húmido na pele e olhos
- Isento de solvente; no entanto a pulverização não é inóqua, se deve usar máscara durante a pintura
- Obrigatório boa ventilação nos espaços fechados para ter uma boa visibilidade

DISPONIBILIDADE MUNDIAL

É o objetivo da PPG Protective and Marine Coatings de sempre fornecer o mesmo produto em todo o mundo. No entanto, às vezes são necessárias ligeiras modificações do produto para cumprir com as regras / circunstâncias nacionais ou locais. Em casos semelhantes, deve-se usar uma ficha de dados alternativa.

REFERÊNCIAS

• Tabelas de conversão	FICHA DE INFORMAÇÃO	1410
• Explicação de fichas técnicas de produtos	FICHA DE INFORMAÇÃO	1411
• Precauções de segurança	FICHA DE INFORMAÇÃO	1430
• Segurança para a saúde em espaços confinados Perigos de exposição e toxicidade	FICHA DE INFORMAÇÃO	1431
• Segurança do trabalho em espaços reduzidos	FICHA DE INFORMAÇÃO	1433
• Directrizes para o uso da ventilação	FICHA DE INFORMAÇÃO	1434
• Preparação das superfícies	FICHA DE INFORMAÇÃO	1490
• Especificação para abrasivos minerais	FICHA DE INFORMAÇÃO	1491
• Humidade relativa - temperatura do substrato - temperatura do ar	FICHA DE INFORMAÇÃO	1650

GARANTIA

PPG garante (i) que é titular do produto, (ii) que a qualidade do produto está em conformidade com as especificações da PPG para tal produto em vigor no momento da fabricação e (iii) que o produto será entregue livre de quaisquer reivindicações legítimas de terceiros por violação de quaisquer patentes nos EUA que cubram o produto. ESTAS SÃO AS ÚNICAS GARANTIAS DADAS PELA PPG, E A PPG REJEITA TODAS AS DEMAIS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, SOB ESTATUTO OU DECORRENTE DE OUTRA FORMA DA LEI, DE UMA NEGOCIAÇÃO EM CURSO OU USO COMERCIAL, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO QUALQUER OUTRA GARANTIA DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM OU USO. Qualquer reivindicação sob esta garantia deve ser feita pelo Comprador à PPG, por escrito, no prazo de cinco (5) dias após a descoberta pelo Comprador do alegado defeito, mas em nenhum caso após a expiração do prazo de validade aplicável do produto, ou de um ano a partir da data de entrega do produto ao Comprador, o que ocorrer primeiro. Se o comprador não notificar PPG de tais não-conformidades como aqui exigido, o Comprador não terá direito a qualquer recuperação sob esta garantia.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

EM HIPÓTESE ALGUMA A PPG SERÁ RESPONSÁVEL, SOB QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO (SEJA COM BASE EM QUALQUER TIPO DE NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU PREJUÍZO) POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DANOS SUBSEQUENTES DE QUALQUER FORMA RELACIONADOS A, DECORRENTES OU RESULTANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO DO PRODUTO. As informações contidas neste boletim destinam-se apenas para orientar, e baseiam-se em testes de laboratório que a PPG acredita serem confiáveis. A PPG pode modificar as informações aqui contidas a qualquer momento como resultado da experiência prática e do desenvolvimento contínuo de produtos. Todas as recomendações ou sugestões em relação à utilização do produto PPG, quer em documentos técnicos, quer em resposta a uma pergunta específica, ou de outra forma, são baseadas em dados que a PPG acredita serem fiáveis. O produto e as informações relacionadas são projetados para usuários que têm o conhecimento e as habilidades industriais necessários na indústria, e é de responsabilidade do usuário final determinar a adequação do produto para o seu próprio uso particular, e supõe-se que o Comprador o tenha feito, a seu próprio critério e risco. A PPG não tem controlo sobre a qualidade ou condição do substrato, ou sobre os vários fatores que afetam o uso e a aplicação do produto. Por isso, a PPG não aceita qualquer responsabilidade decorrente de quaisquer perdas, lesões ou danos resultantes de tal uso ou o conteúdo destas informações (a menos que haja acordos escritos que estipulem o contrário). Variações no ambiente de aplicação, mudanças nos procedimentos de uso, ou extrapolação de dados podem causar resultados insatisfatórios. Este boletim substitui todas as versões anteriores e é de responsabilidade do Comprador verificar se estas informações são as mais atuais antes de utilizar o produto. Podem ser encontradas fichas atualizadas sobre todos os Produtos PPG Protective & Marine Coatings em www.ppgpmc.com. JO texto em Inglês deste boletim prevalece sobre qualquer tradução.

The PPG Logo, Bringing innovation to the surface., and other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.



PPG Protective & Marine Coatings

Bringing innovation to the surface.™